

Saarländisches Landesarchiv

Dudweilerstr. 1 | D-66133 Saarbrücken-Scheidt | www.landesarchiv.saarland.de

Bestand: Kommission für saarländische Landesgeschichte und Volksforschung (KomSldLGuVF) (D04-003)

Signatur: Nr. 21

Datum der Aufnahme: 08.09.2022

Bersehveiler, den 5.10.55 Lei Heinweik

Bebr. Rundfrage.

Helle angebreben habe, so vær er mir nicht möglich alle Fragen hundert prozentig beom hrorben zu liennen, væil silv sin oliesen Ortenveh micht heimsell bin.

Anhrorten:

1. Ja - 18 - verteilt auf dem gesamten Barre Berseleveile.

2. Nein

3. ja - Lanfgråben am Kolser 4eg 1938

4. pa- in der Valilbach

5. —

6. __

7. OMliebe des Kolver Geges 8,8 Flak

8. —

9. -

10. -

11. Gemarkung ein hustgarken zwei Femleampfogseleichte.

12. -13. Arbeitsdienstlager Erollampf: 14. Im Jahre 45 frakte die Bevolkerung un Ser Ari- Besching zu leiden 16. Ja. 17. 17. 19. In Burles und Stollen 20. Ja 21. Mile mar, Tag ist well genan fortlægen de. 22. Mach articleer Richterno 23. Ein Tag mach Abrug over Deutschen hippen aber den bot Berschweiler unbewithout und Jogen wher Biebschieder Köle u sol Numborn 24. von Vesten 27. Luftleau pf: 28. 29. 44/45 30 . 31. 32. Maren mehl klar erkennlær.

62. -

63. Nicht beeinflugst worden.

Emperhermagen und Vollessterren - siehe Kensneiler! Kriegsschäden und berluste der gemeinde: 38. Ist wicht weber fest zustellen 40. Hield meles fu beautworten. 41. 42. 43. Tot ebenso mielet fedjustellen, der größte Teil jedoch \$5. Einer 46. 47. 48. 49. 50. Feur Milst durch Bomben Flur in den kulefelderer khaden durch em hustgarten am Kolver Geo herengungen von am Kenreile Bruker. ni olen klueider felden khielsale vahrend der Evakuierung. 51. -52 -53. -54. alle 55. -56. -57. -59. -60. Arbeitsdiensklager un der Lach, ferben und Ostarbeiter etra 400 Mours.

Beantwortung der Rundfrage über die Schicksale der saarl. Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg für das

Gemeindegebiet Eiweiler-Saar Militärische Anlagen Kommission für Saarlandische Landerg schichte ja, eine größere Anzahl und Volksforschung 2. Eingang: 2 1 JAN. 1959 Laufgräben und 2 Straßensperren bei Hauptstr. 4 und 50 4. 5. nein 6. 7. 8. nein 9. nein 10. nein Eisenbahngeschütze am Bahnhof 11. im Jahre 1940 12. nein 13. nein Erdkampf 14. a) u. b) nein 15. entfällt 16. Bunker waren zum Teil besetzt 17. nein 18. in ihren Wohngebäuden 20. ja 18.3.1945 Richtung Neunkirchen 19.3.1945 aus Richtung Reisbach u. Lebach 25. 26. entfällt, keine Gefall. - Friedh. Luftkampf mehrere Tagesangriffe während des 28. 2. Halbjahres 1944 u. Anfang 1945 im 2. Halbjahr 1944 29. 30. nein

31.

nein

Eringang: 2010, Saarbrücken - Land Kreis: Gemeinde: Heusweiler-Hirtel-Dilsburg-Bietschied

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Militärische Anlagen:

- 1. Hirteler Kup Kappelberg Bietschied
- 2. ja 4 km
- 3. Strassensperre Ortsausgang nach Eiweiler Berschweiler, Salbach
- 4. ja, Metzgerei Wirtz, im Steinbruch, Ortsausgang nach Eiweiler.
- 5. Auf der Strasse nach Eiweiler 19. 3. 1945.
- 6. nein.
- 7. ja, Vierlingsflak bei Hebgen 8,8 bei Wirbel Nordausgang Hirtel.
- 8. nein.
- 9. nein.
- lo. nein.
- 11. ---
- 12. ja.
- 13. nein.

Erdkampf:

- 14. a) im Kriegsjahr 1939/40:
 - b) im Kriegsjahr 1944/45:
- 15. Artilleriebeschuss.
- 16. ja.
- 17. nein.
- 18. nein.
- 19. teilweise im Stollen.
- 20. ja.
- 21. am 18. 3. 1945, 8.00 Uhr
- 22. nach Osten, Richtung Holz.
- 23. am 19. 3. 1945
- 24. Schwarzenholz und Eiweiler.
- 25. nein.
- 26. nein.
- 27. Friedhof der kath. Gemeinde.
 - a) Friedhof der kath. Gemeinde. Gefallenenfriedhöfe: nein, kath.Friedhof.

- 2 -

omice Disburg-Bietschied

Luftkampf:

Mammission 30

28. 13. 1. 1945, 9.00 Uhr.

29. Februar 1945.

men 30. nein. der saarländschen Comerens und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

31. nein.

32. Bahnhof, gegen Truppen (Kiefer)

33. ja, V 1, Heusweiler, 1944 (30. April)

Einquartierungen:

34. Mai 1938, Juli 1938, August 1938, 1939, 1940 und 1944

35. nein.

36. ja, Panzerfaust.

37. Amerikaner und Franzosen.

Kriegsschäden und Kriegsverlust der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

41. Flakhelfer, kein Volkssturm.

Nr. 48. a) keine.

b) ----

49. b) Eisenbahnbrücke, 19. 3. 1945 (Sinnwell)

53. freiwillig.

54 b) Bürgermeisteramt, Pfarramt, kath. und evangel. Schule.

56. b) St. Wendel.

60. Kriegsgefangenenlager in Salbach, Ausländer und Russen in Dilsburg, looo bis 1200 Mann.

61. nein.

62. nein.

63. gleicher Charakter.

Amtsvorsteher Bender.

65. Ferdinand Heimes, Rektor i.R. Heusweiler, Saarlouiserstr.

Kreis Saarbrücken-Land
Gemeinde Heusweiler
Ortsteile Dilsburg-Bietschied

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutz= unterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt?
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung.
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak).
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons?
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

- 16. Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt?
- 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
- 18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt?
- 19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf?
- 20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß?
- 21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen?
- 22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück?
- 23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein?
- 24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen?
- 25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
- 26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion?
- 27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt? Gegebenenfalls wohin umgebettet?
 - a) deutsche Soldaten:
 - b) alliierte Soldaten:
 - c) Bevölkerung:

Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe?

Luftkampf:

- 28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt?

 (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen).
- 29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet?
- 30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
- 31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? Wo? Deutsche oder Alliierte?
- 32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele nicht klar erkennbar?
- 33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?

Einquartierungen:

- 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche?
- 35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn ja: Welche? Wie lange?
- 36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw. angeben.
- 37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerikanische)?

(mn

Published Company of the Atlanton of	ärische Anlagen		
1. j	a - Gemarkung Bietschied, beiderseits der Straße Dilsbu	erg-Holz	(Skizze
2. j	a - vor der Bunkerreihe. ungefähre Länge 1 km (Skizze)	
3. j	a - Drahtverhau hinter der Höckerlinie		
	Straßensperre an der Neumunle		
	Panzergraben auf der Bietschieder Hohe, dortselbst	auch Lau	fgräben
	Laufgräben an der Neumühle und am Mühlenberg (ange	legt Ende	1944)
4. 1	a - Grubenstollen		
5. n	ein (nerdelte m		
6. n	ein		
7. :	a - auf dem Mühlenberg (Vierlingsflack)		
8. r	1 Mann, 2 Trauen durch Luftkungfe nien		
9. r			
10. r	nein		
11. r	nein 1 Eisenbahngeschütz hatte Schutzstellung im Bahnei	nschnitt	der
	Grubenbahn	45. 1	
12. I	nein DiewnodouT II mi dinte (a	1 .00	
13. ı			
	Wobningser 1 Scheume	17. 3	
Erdka			
14. 1			
15.) kleice Misenbahnbrücke an der Heumühle		
16.	nur 1 und 2		
17.	nein		
18.	nein Revilkerung während der Evekulerung		
19.	Loht evaluatent	. 11	
20.	ja gegen Ende des Krieges	. 38	
21.	am 19.3.45 vermittags attlivient negata enterni		
22.	Pichtung Holz		
23.	am 19.3.45 nachmittags	8	
24.	Schwarzenholz edudata edis		
25.		78	
26.		18	
27.	auf dem Friedhof in Heusweiler		
/50 Va	a Auslanderlager and der Grube (So Mann) in der Scholo		
	kampf 74-549		
28.	Ortsteil Dilsburg ein Bombenangriff am 27.12.44 vor		o Uhr
	(Jagdflieger)	in .si	
29.	Ende 1944		
30.		in . N	
31.	nein	4.51	

```
010
        Gegen Truppenunterkünfte (Küche)
 33. nein
 Einquartierungen
 34. August 1939 - Ende des Krieges. Infanterie
 35. ju Divisionsstab im Punker Tietschied. (umbelannt) 3 Morate
        in Heusweiler - keine Bewaffnung - Stärke unbekannt ...
 36.
         seit 19.3.45 Amerikaner, später Franzosen
 Kriegsschäden
        unbe cannt (ourch den von Pingerneisterent ausgefüllten Togen
 38
         zu erfahren)
39.
         unbekannt
40.
         unbekannt
44.
        3 1 Mann, 2 Frauen durch Luftkämpfe
41.
        unbekannt
43.
        unbekannt
44.
        unbekannt
45.
        unbekannt
        1 a) starb im KZ Buchenwald
46.
            b) unbekannt
47.
        3 Wohnhäuser 1 Scheune
        keine nur Gebäudeschäden durch Granatbeschuß
48.
49.
        a) keine
        b) kleine Eisenbahnbrücke an der Neumühle
50
        keine
Schic/sale cer Bevüllerung wirrend der Evakuierung
51.
        nicht evakuiert
52.
        Mar Mar Nov room again
53.
        einzerne gingen freiwillig
54.
55.
        -
56.
        keine Einbuse
57.
        ----
55.
        ja
59.
        keine Verluste
        ja Ausländerlager auf der Grube (80 Mann) in der Schule (50 Mann)
60.
        1943-45
61.
       nein
6%.
       nein
6%.
       unverändert
64.
       nein
                              65. Dir.d.V. A. Caspar u.Dir.d.V. Thomas
```

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

- 38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
 - a) am 1. Januar 1940:
 - b) am 1. Januar 1944:
- 39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
- 40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
 - a) zu Lande:
 - b) zur See:
 - c) in Luftkämpfen:

SKizze ZU 1. 4.2.



50. Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

- 51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:

Landesarchiv Saarbrücken, Best. KomSldLGuVF 21

011

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

- 38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
 - a) am 1. Januar 1940:
 - b) am 1. Januar 1944:
- 39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
- 40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
 - a) zu Lande:
 - b) zur See:
 - c) in Luftkämpfen:

Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele?

- 41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?
- 42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegseinwirkungen das Leben?
 - a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):
 - b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt):
 - c) auf andere Weise:
- 43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
- 44. Wieviele davon werden heute noch vermißt?
- 45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
- 46. Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
 - a) von deutscher Seite:
 - b) von alliierter Seite:
- 47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer?

 (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).
- 48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 50. Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

- 51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:

Landesarchiv Saarbrücken, Best, KomSldLGuVF 21

011

1

1952. Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?

- a) im Kriegsjahr 1939/1940:
- b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
 - a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:
 - b) durch Kriegshandlungen:
 - c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
- 57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
- 58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte
- 59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung?
- 60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Ausländer= oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
- 61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
- 62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig
- 63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
- 64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier cr= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
- 65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.

Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.

1

Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung

15.42.15

Kreis Saarbricker-Land

Gemeinde Heusweiler

Ortsteile Dilaburg-Tietschied

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutz= unterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt?
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak).
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

- 16 Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt?
- 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
- 18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt?
- 19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf?
- 20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß?
- 21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen?
- 22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück?
- 23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein?
- 24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen?
- 25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
- 26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion?
- 27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt? Gegebenenfalls wohin umgebettet?
 - a) deutsche Soldaten:
 - b) alliierte Soldaten:
 - c) Bevölkerung:

Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe?

Luftkampf:

- 28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen).
- 29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet?
- 30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
- 31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? Wo? Deutsche oder Alliierte?
- 32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele nicht klar erkennbar?
- 33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?

Einquartierungen:

- 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche?
- 35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn ja: Welche? Wie lange?
- 36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw.
- 37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerika=

Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Vollasforschung

Militärische Anlagen

- ja Gemarkung Bietschied, beiderseits der Straße Dilsburg-Helz (Skizze
- ja vor der Bunkerreihe. ungefähre Länge 1 km (Skizze) 2.
- ja Drahtverhau hinter der Höckerlinie 3. Streßensperre an der Neumühle Pansergraben auf der Bietschieder Höhe, dertselbst auch Laufgräben Laufgräben an der Neumühle und am Mühlenberg (angelegt Ende 1944)
- ja Grubenstellen
- 5. nein
- 6. nein
- ja auf dem Mühlenberg (Vierlingeflack) 7.
- 8. nein
- 9. nein
- 10. nein
- 11. nein 1 Eisenbahngeschütz hatte Schutzstellung im Bahneinschnitt der Grubenbahn
- 12. nein
- 13. nein

Erdkampf

- 14. nein
- 15. ----
- 16. nur 1 und 2
- 17. nein
- 18. nein
- 19. ----
- 20. ja gegen Ende des Krieges
- am 19.3.45 vermittags 21.
- 22. Richtung Hols
- 23. am 19.3.45 nachmittags
- 24. Schwarzenholz
- 25. nein
- 26. nein
- auf dem Friedhof in Heusweiler 27.

Luftkampf

- Ortsteil Dilsburg ein Bembenangriff am 27.12.44 vormittags 10 Uhr 28.
- 29. Ende 1944
- 30. nein
- 31. nein

32. 016 Gegen Truppenunterkünfte (Küche) 33. nein

Einquartierungen

- 34. August 1939 Ende des Krieges. Infanterie
- 55. ja Divisiensstab im Bunker Bietschied. (unbekannt) 3 Menate
- 36. in Heusweiler keine Bewaffnung Stärke unbekannt
- 37. seit 19.3.45 Amerikaner, später Fransesen

Kriegsschäden

- unbekannt (durch den vom Bürgermeisteramt ausgefüllten Begen zu erfahren)
- 39. unbekannt
- 40. unbekannt
- 47. 3 1 Mann, 2 Frauen durch Luftkämpfe
- 41. unbekannt
- 45. unbekannt
- 44. unbekannt
- 45. unbekannt
- 46. 1 a) starb im KZ Buchenwald b) unbekannt
- 47. 3 Wohnhäuser 1 Scheune
- 48. keine nur Gebäudeschäden durch Granatbeschuß
- 49. a) keine
 - b) kleine Eisenbahnbrücke an der Neumühle
- 50 keine

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

- 51. nicht evakuiert
- 52.
- 53. einselne gingen freiwillig
- 54.
- 55. ----
- 56. keine Einbuße
- 57.
- 58. ja
- 59. keine Verluste
- 6e. ja Ausländerlager auf der Grube (8e Mann) in der Schule (5e Mann)
 1943-45
- 61. nein
- 62. nein
- 63. unverändert
- 64. nein

65. Dit. d. V. Abriels, Gilsburg.

SKIZZE zu 1. u2. Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung Berschweiler

- 38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
 - a) am 1. Januar 1940:
 - b) am 1. Januar 1944:
- 39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
- 40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
 - a) zu Lande:
 - b) zur See:
 - c) in Luftkämpfen:

Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele?

- 41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?
- 42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein= wirkungen das Leben?
 - a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):
 - b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt):
 - c) auf andere Weise:
- 43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
- 44. Wieviele davon werden heute noch vermißt?
- 45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
- 46. Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
 - a) von deutscher Seite:
 - b) von alliierter Seite:
- 47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).
- 48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 50. Welche Flur- und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

- 51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:

11952. Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?

- a) im Kriegsjahr 1939/1940:
- b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
 - a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:
 - b) durch Kriegshandlungen:
 - c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
- 57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
- 58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
- 59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung?
- 60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Ausländer= oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
- 61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
- 62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden?
- 63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
- 64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
- 65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.

Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.

Kreis Saarbrücken

Gemeinde HOLZ

Ortsteil HOLZ

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).

 2. Panzersperren
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutz= unterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt? nein
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung.
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt? Neln
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja:
 Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak).

 Scheinwerfer: in Fischbadisti. Saarbi, str. 1944 W
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons?
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung? Mein
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort? wein
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:

Keine

b) im Kriegsjahr 1944/1945:

Keine

15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt? 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche? "" 18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt? 19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf? 20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß? 21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen? 24.3 45 22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück? 23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein? Osten 21.3.45 (1244) 24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen? Western (Frankraich) 25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung? 26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion? 27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt? a) deutsche Soldaten: 1 in Elm (Spar b) alliierte Soldaten: c) Bevölkerung: Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe? Luftkampf: 28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen). 29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet? 30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann? 31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? 32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele 33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann? Einquartierungen: 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche? 35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn 36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw. 37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerika-

- 0	3. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
38	I a kannak
	a) and 1. Januar 1940.
	b) am 1. Januar 1944:
39	. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? 3 Nadrichteuhelf. (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
40	. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
	a) zu Lande:
	b) zur See:
	c) in Luftkämpfen:
	Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele? -
41	. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?
42	Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein- wirkungen das Leben?
	a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt): 2 Mäuner
	b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt):
	c) auf andere Weise: —
43.	Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
44.	Wieviele davon werden heute noch vermißt?
45.	Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
46.	Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
	a) von deutscher Seite: aufekannt
	b) von alliierter Seite:
47.	Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? 3 Gebäude 1eilweise (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).
48.	Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
49.	Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
50.	Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?
	Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?

a) im Kriegsjahr 1939/1940: uubekaut

b) im Kriegsjahr 1944/1945: ungel. 500

1 2 2 Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945: Frankfoot, Bayem
53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
a) im Kriegsjahr 1939/1940: } ja , äberwiegend b) im Kriegsjahr 1944/1945:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
56. Welche Verluste und Schäden sind bei den e v a k u i e r t e n Teilen der Bevölkerung eingetreten?
a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen: 3
b) durch Kriegshandlungen:
c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Héimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung?
60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen-, Ausländer- oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden?
63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier erfragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.
Kan Lehwanted, blistdickly, Holz - Ventar

Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreifenden Frage.

Kreis Saarbr-Land

Gemeinde

Ortsteil

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze. Etwa 20 un der Teripperie des Ortes.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn
 möglich mit Kartenskizze). Srtsein gang von Heusweiter ü. Saarbrucken bei Kriejsende ungel.
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutz=
 unterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt?
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung.
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja:
 Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak). Saarbruckerstr. Zwischen Albee a. F. Schoschstr.
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons?
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe? 🗻
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940: 🔑
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945: >
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

16. Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt? Kurz vor Kriegsenat aurch 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ist Wann? Wenn ist Wann?
16. Waren samtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt? Kurz vor Kriegsenat Gurch
17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt?
19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kamadia und
20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß?
21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen? 21. 3. 45
22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück? Ostl.
23. Wann drangen allierte Truppen erstmals in den Ort ein? 21. 3. 45 - 120 mittags
24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen? Westen u. Sud westen - Juuror. + Heus weite
25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
20. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion? nein
27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt? Gegebenenfalls wohin umgebettet?
a) deutsche Soldaten: 1 wach Elm / Verlen ungebettet.
b) alliierte Soldaten:
c) Bevölkerung:
Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe? nein.
Luftkampf:
28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen).
29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet? Fruhjahr 1944
30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? Wo? Deutsche oder Alliierte?
52. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele
33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?
Einquartierungen:
34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche? /539-45 XX
35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn ja: Welche? Wie lange?
36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw. angeben. ju - etwa 30 Mann - Ausrustung + Bew. mangel jaft.
nische)?
nische)? Amerika: Amerika: Amerika: Kx Infanterie(115) Arfillerie (88) Nachrichten(6) P3. 46 wehr,
12- HOWENY,

38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?	
a) am 1. Januar 1940:	
b) am 1. Januar 1944:	
39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)	
40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen? a) zu Lande: 123	
b) zur See:	
c) in Luftkämpfen:	
Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele? ⊱	
41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?	`
42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegseir wirkungen das Leben?	1=
a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt): 2 1944/45	
b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt)	:
c) auf andere Weise: 🔪	
43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft? 20 etwa	
44. Wieviele davon werden heute noch vermißt? 3	
45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?	
46. Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?	ľ
a) von deutscher Seite: 🔀	
b) von alliierter Seite: 5	
47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).	
48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?	
a) im Kriegsjahr 1939/1940:	
b) im Kriegsjahr 1944/1945:	
49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?	
a) im Kriegsjahr 1030/1040:	
b) im Kriegsjahr 1944/1945:	
o. Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?	
Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung	
1. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?	
a) im Kriegsjahr 1939/1940: einige freiwillig	

a) im Kriegsjahr 1939/1940: einige freiwillig
b) im Kriegsjahr 1944/1945: etwa 500 freiwillig

02
a) im Krieggicht and de flauhtmasse der Bevölkerung evakuiert?
- · ////TT*' * Uf () L /// E MC L // M VL MF // UU // M // F // M
b) im Kriegsjahr 1944/1945: Frankfurt - Bayern
53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945: frei willig
54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945: } großere Icile frei wielig
56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen: 3
b) durch Kriegshandlungen:
c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert? a - an Angehörige über geben.
59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung?
60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Ausländer= oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig
63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg? 64. Gibt es innerhalb der Gemeinde durch der Krieg und seine Folgeerscheinungen Charakter und das gleiche außere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
65. Name, Beruf und Anschrift dessen der diese
Walter ALF, Vircktor der Volksschule Holz/Saar - Schulsty. 11
Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.
Thema der kundirage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer

Kommission für Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung

Kreis

Kutzhof-Lummerschied

Ortsteil

Control Lummerschied

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

- 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutzunterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt?
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung.
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak).
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons?
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

16 Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt?

- 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
- 18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt?
- 19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf?
- 20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß?
- 21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen?
- 22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück?
- 23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein?
- 24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen?
- 25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
- 26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion?
- 27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerholb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt?
 - a) deutsche Soldaten:
 - b) alliierte Soldaten:
 - c) Bevölkerung:

Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe?

Luftkampf:

- 28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen).
- 29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet?
- 30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
- 31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann?
- 32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele
- 33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?

Einquartierungen:

- 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche?
- 35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn
- 36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw.
- 37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerika-

- 2 im Steckenbüsch, lauf der Nachtweide, lam Heidenberg, lam Hungerflur, lam Wackenwald.
- Nein 2.
- Ja Laufgräben. Am Fahrweg. In der Brückhumes. Am Heidenberg. 3. Auf der Nachtweide. Am Bungert.
- Nein
- 5. Nein
- 6. Nein
- 7. Nein
- 8. Nein
- 9.Nein
- 10. Nein
- 11. Nein
- 12. Nein
- 13. Nein
- 14.
- a) Nein
- b) Nein
- 15. /
- 16. /
- 17. Nein
- 18. Nein
- 19.
- 20. Nein
- Am 18.3.1945 21.
- 22. Nach Osten
- Am 19. 3. 1945 23.
- 24. Von Osten
- 25. Nein
- 26. Nein

```
27. /
                                                                      031
  28. /
  29. /
  30. Nein
  31. /Nein
  32. Gegen Verkehrsmittel, durchziehende Truppen, gegen die Bevölkerung
  33. Nein
  34. Vom Juni 1938 - 18.3.1945. Inf. Rgt. 70, 80,107, Baubatallion 152. Ferner andere nicht mehr zu ermittelnde Truppeneinheiten.
 35. Nein
            2 Gruppen. Keine Bewaffnung und Uniformierung.
 36. Ja
 37. Nein
 38.
      a)
            26
      b)
            27
      Nachrichtenhelferin 1 , Lazarettdienst 1
 39.
 40.
      2)
          20
      b)
           5
      c)
 41.
42.
       a) 3 2 Bergleute nach Angriff auf Grube Göttelborn
               1 Frau durch Tieffliegerbeschuss.
       b) /
       c) /
43.
        25
44.
45.
     46.
     2) /
     b) 1
```

- 47. /
- 48. / a) /
- 49. a) /
 - b) /
- 50. /
- 51. a) / b) /
- 52. a) /
- 53. a) /
- 54. a) /
- 55. a) /
- 56. a) /
- 57. /
- 58. /
- 59. /
- 60. /
- 61. /
- 62. Ja 1 Ukrainerin
- 63. /
- 64. /
- 65. Josef Sauerborn Lummerschied Schulstr. 7

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

033

- 38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
 - a) am 1. Januar 1940:
 - b) am 1. Januar 1944:
- 39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
- 40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
 - a) zu Lande:
 - b) zur See:
 - c) in Luftkämpfen:

Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele?

- 41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?
- 42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegseinwirkungen das Leben?
 - a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):
 - b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt):
 - c) auf andere Weise:
- 43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
- 44. Wieviele davon werden heute noch vermißt?
- 45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
- 46. Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
 - a) von deutscher Seite:
 - b) von alliierter Seite:
- 47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer?
 (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).
- 48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 50. Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?

Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung

- 51. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:

- 1324 Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert? a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945: 53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise? a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945: 54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter? a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945: 55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück? a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945: 56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten? a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen: b) durch Kriegshandlungen: c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation: 57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)? 58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert? 59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung? 60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Ausländer= oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt? 61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
- 62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden?
- 63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
- 64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
- 65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.

Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.

Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.

Kris: Saarboniken-Tam

Genericale: Kutshof-Number

Rundfrage

ruber die Vibrit sale der son d. Germinam w. ihrer Berotherung in 3. Willtin

Militarische Aulagen:

1. Ja: 18 Bruker siehe Kartenskirke.

2. Nein.

3. En Paurergraben vor dem Ortskir Kutskof greer duries Wiesental fedigestellt sier nur ca 50 m. I ratherhouse vor den Brukern were rolen nach dem Westfelds ug 1940 abgeround.

4. En Selmbarmbershand Singer der Kirche. Hollentingen von der formide

5. Merin

5. Nin

7. Mini

8. Nin

9. Nain.

.10 . Kin 11. Neni 12. Nein 13 Kein 14. Nein

16. Ja in Jalive 1939/ to and 1944/ to als weite Kampflinie - The water lay an der Jaar - war die Brukertinie mehr wire Buke-

18. Nein 19. Dewolver waren wicht entiet 17. Nein.

20. Nin.

21. Ein Mithusoch soll is geweren die, wahrscheinlich der 20. Marz 45.

2 5. Var Richmany Foliveiler

23. Tofost much dem Abrug der dentschen Truppen.

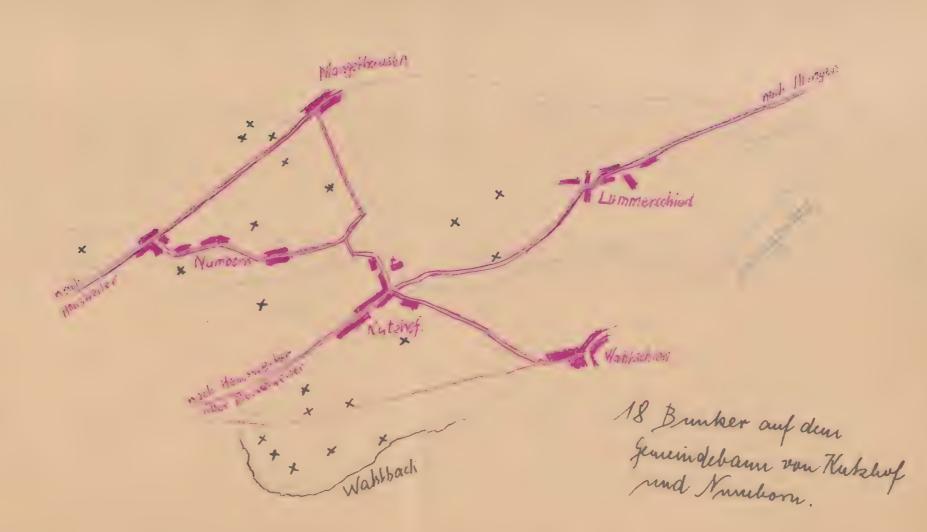
24. Van Eppelborn-Wiesbarh. 25. Nein 26. Nein

27. Suf dun Friedhof in Watchof lugan his 1453 13 deuts he fefatene wohl weist nach ihrer Verwandung im Errauth der Voltess hale Rutchof Verstorbene. 1953 wurden diese

036 auf dem Solda forfriedhaf von Elm beigesetet. 27 b. beine 27 die Opper der Leftsmerife. Hente kein Sefallenen friedlich auf dem Gemindegebiet. Leftranyy: 18. Am \$ 5.10.44 remoder suf Name of b(4) Bombon geworken Michtungriff; angebrich var til took. 29. Jagaffinger hutter in der femminde teen les ma es Zie. 30. Meine brooken Englishingte, mis saleta in Ensumerhang met Angriffen auf Jaabourbeen. 31. Nere. 32. Benin Ruiderung der dendschem Truppen team is an Temmer schiemer Berg en einem feeter Augriff auf die Rusenwe des Richmeisters Acreling, die Rulesch von l'he Ruselof leg. Eugentierungen: 34/35 as run Kriegsjaber 1939/40 Von Aug. 1939 dis enn Fritzer 1940 von en heine Austrier. scheine wich aufsutreiben, ebenso with meter aus dem fran 1944/45. Vom 6.5-14.5.40 Feldport-Nr. 20413 c 1.6.40. " 20413 H therefalls in Juni " 18465 im Juli " Stab 20063 Frilijahr 1941 " 26570 14.2.-17.2.41 " 05 967 Im Jahr 1944145 Eine Nachsterebterbourner Kome will be in mot.) lag wher truster his zum Jehr. 45 in Hertelief. Eine Kachrichtenableitung wit Hunden beg in I when the Kirkhofer Waldsteens. Spaler ham doothin sine Reparatur vertestatte fir Webrusiesfahrenge. Des Feldlemant voor in der Volkesschule Kretchof wer

Ser. 1944 his of the sure Febr. 45. 6 Abrile waren sin Pfanis? singulation. With and des tobuses war such in Frankeryen . f den Schulhof der Schule stationiert. 36. Ja ver ohre Wreffen. 37. Alliete Tongegeen waren wicht eingeschiert. Kriegsscheiden und Knigsendurk der Gemeinte u. il of wolling Il. Die zum Webrdieuse Einzerogenen sind herbe it. den Aussagen des Hande Acousten and des Sant beadeixers des Meldennes Hermeiler micht zu sofassen. Falls diese Easten wicht auchers bestoff werden Romen, rungle ich mie tellung von Haus za Hous muterehuen und thise wirds ich enstruipiger. suisi much service torin, sie dis men 12. C. t. de con, derchfichrer. Frix die Fragen 38-50 ware eine besonder talleng notig soweit sie wicht schon bei dest I some stouds calleng beautientet sind and vom statisfischen it at afrage , werden kommen. Hatt desten with ich lineral die Priserten war den I former der angeben A. Mildrand Fleusweiter before die En wohnersahl der Jenseinde Kutchof (einschließlich Laumerschied en Middown) 1437 Eniwohner 716 Maurice. 721 win. E. 375 Ein wohner (manul. + weite.) Von 1-14 Jahren. " 21-30 " 215 " 30 - 40 " 250 " tn-51 " 154 50-60 " 110 60 - darüber " 105 in false 1946: 1180 line. 586 minl. 514 weice.
" 1955: 1616 . F69 . 847 " 769 ... 847 ..

49. Noch Anyrhun des Handesunes conneiler sind für Katalof, temmerschied u. Nambern zusammen 60 Jold Wen 41 him Ha. Fir gesamte genninte sint à tivilguessemen als infolge van Tuppmyriffen was leben gehousemen sufgreichnet: 1. Sine From mes Geossocies am 1. Der. 44 in Munchorn muzekonnun 2. Eine From von Lumersschied am 14 form. 44 ? mugettermune. J. Elin Ehepaar von Mundoon am 5. 10. 44 in Mundoon 4. Eins From an Mumboon in 15. s. 45 in littlein in 5. In Dergrussen was tremschied u. " " as Manguer were and 1. 1. 45 in Jothellary June 43. In der teit von 24. 7. 45-27.6.49 wurden 135 Heinkelner aus Jefangenahafe
registnert. 45. (minderhous) 2 46 a che diaffer so de la les Soite: 1, vi Declar verstante. b. " . allieder Site: 4. + 1 Person men Someri camera there was der freedom y verschieff to at viginen werschillen. 47. En forande wollstandig constant. 48. keine 49. keine 50 keine 51. Nicht wahrniert. 52. - Sy mich untreffered. 60. En Parisage faugementages mit durch sturitt. 30 fefangemen musist France. von Juni 1940 his Kriegsende. 61. Nein 62. Fremsprachige Austander 3. 64. New 65 Fleund Florocoler, Dir. d. Volksschade Recht of Fleunwiller, Schillerstr. 10.



Kommission für Larbnicken - Land Saarländische Landesgeschichte und Volksforschung Rundfrage über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg Gemeindegebiet Militärische Anlagen: 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zani und des Lageories, wenn möglich mit Kartenskizze.

1. Oberselbad: Algenbaden Köle 5 Januare.

2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.

2. Oberselbad: born Gemarkung Reinbad (Lorden toden Köle für Gemarkung Reinbad). 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Belestigungen (Unterstände, Lauf= gräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).

4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutze unterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt? fr. Ottor. Stringerich Schutze.

Kurtof. Stringerich Schutze. 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung. 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt? 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Ge= schütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak). hieterselbed. Ende 1944. 1 8,8 u. 1 Dem Gordut.

8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung? 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe? 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen?
Wenn ja: Wo? Obersettsch. fern kampfbatterie i. Weiler ward. 1943 bis Kliebet 1944.

12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort? Men. Influence Carbet 1944. 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen? Wern

Erdkampf:

14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?

a) im Kriegsjahr 1939/1940:

b) im Kriegsjahr 1944/1945:

15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

hem.

181a/55 F.

16. Waren sämtliche unter Erree zum 1
16. Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt? den Leffe Lette Jahr 1944 17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befortigung
Gentalikung berestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt?
19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf?
20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß? Jr. sdurer
21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen?
22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück? und finden Moles fillen 23. Wann drangen allijerte Truppen erstmals in den Ort sin?
23. Wann drangen allierte Truppen erstmals in den Ort ein? 19. his 1945
24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen? hord versten Loly - Recota.
25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlungen in Aktion?
27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt?
Gegebenenfalls wohin umgebettet?
a) deutsche Soldaten:
b) alliierte Soldaten:
c) Bevölkerung:
Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe?
Luftkampf:
28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? Ihr ungenklichen Jonn ben aug riff. (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unterscheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen). Inde 1944 in selbombens muist in die langeben der tiefen Obers a. kielen selbad onzu Hurkof. (ctors über in Jonnbern).
29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet? 1944
30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann? Len Wo? Deutsche oder Alliierte?
32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele nicht klar erkennbar?
33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?
Einquartierungen:
Einquartierungen: 34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche? 19 39 Janfanterio 1944 Junf. to. Artilleria
35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn ja: Welche? Wie lange?
36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw. angeben. Ja. Obersalla d.: 30 Mann. Panterfaust. Richarde 25 Mann. Panterfaust.
37. Seit wann und wie lange waren allierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerikannische)? Ja. franzosische oder Amerikannische)? Ja. franzosische oder Amerikannische)? Ja. franzosische oder Amerikannische)?

6

38	3. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?	0 4
	a) am 1. Januar 1940: -> 0 tens. 6 f.	
	a) am 1. Januar 1940: -> Open. 67. b) am 1. Januar 1944:	
39	Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? 3 weit. Pen . von blu salbe (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)	٨.
40	. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?	
	a) zu Lande: Iwolof 5, Opersalbed 16, hiederselted 27.	
	b) zur See:	
	c) in Luftkämpfen: —	
	Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele?	
41	. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?	Ken
42	. Wieviele der nicht im Wehrdiener stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein wirkungen das Leben?	1=
	a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):	
	b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt)):
	c) auf andere Weise: mewand. Einig. house of. J. Thurlof: 7	
43	. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft? Openate . 16	
44.	Wieviele davon werden heute noch vermißt? Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben? Michaelt d.: 1. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben? Michaelt d.: 1.	80.
45.	Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben? Michael 2.	
	Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen ode politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?	r
	a) von deutscher Seite:	
	b) von alliierter Seite: —	
47.	Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).	r
_{18.}	Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?	
	a) im V-inecialry 1070/1010:	
	b) im Kriegsjahr 1944/1945: Obers: I dimon bendadigt hinder: L dimon bendadigt of Artill. Jorduf . Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?	
19.	Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?	
	a) im Kriegsjahr 1939/1940: -	
	b) im Kriegsjahr 1944/1945: Kiedero: forfbnicke it. 1. Selbed.	
ю.	Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Luft Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen? durch die Ferkeidig ung seulegen	,
	J. J. L. Ja	~ .
	Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung	
1.	Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?	
	a) im Kriegsjahr 1939/1940: -	
	b) im Kriegsjahr 1944/1945: emselve fruitiu friedlig.	

0 4 3 Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
-
53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise? a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
7
54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
a) im Kriegsjahr 1939/1940: hem vorlanden.
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
· / · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
a) im Kriegsjahr 1939/1940: - fres erlege Evrhering. b) im Kriegsjahr 1944/1945:
-7
56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:
b) durch Kriegshandlungen:
c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
c) duran versameppung usw. Wantend der Okkupation:
57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
TO Plinker Jie von 1 1 1 1 1 1 C 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung? —
60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen-, Ausländer- oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
Mider selbed: im Schuldaus ca. 30 gefangens from sos end. Arbeitaten bes den hande
Mider oelbrd: un Abultaus ce. 30 jefangene fran sosens. Arbeitsten bei den Lande. 61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher? Men
62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden?
geworden? Midderselved: 1 from 3000. Thislog: 1 laborainer.
63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen
in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen
in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er=
· China
65. Name, Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.
Thurk his at tall flesh file
Thurp, tis- 1. F. Stath. Alule Labor .
Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.
Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.

Kommission für
Saarländische Landesgeschichte
und Volksforschung

Kreis	Saarbrücken	· Land
Gemeinde	Wallschn	id
Ortsteil		

Copyrill Miles

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Geme	ind	ege	bi	et
------	-----	-----	----	----

Militärische	Anlagen:
--------------	----------

2

- 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn möglich mit Kartenskizze. 8 Brunker Sihr Skizze.
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge, wenn möglich mit Kartenskizze.
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Laufgräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze).

 3. Straßensperren : Friedlisfstr. Grind. Vorstadist.
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutzunterstände? Wenn ja: Wo? Wieviele? Wann angelegt?
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit der Verminung.
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Geschütze, Scheinwerferbatterien, Eisenbahnflak).
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl der Ballons?
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo? Wie lange in Benutzung?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? Wenn ja: Wo?
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen?

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt? Vair
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940:
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945:
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

045	16. Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen bese	etzt? Ja
	17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestig	gungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Wolche? Nija
	18. Fanden innerhalb des Ortes Straßenkämpfe statt? Nam	The state of the s
	19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren	without law of the
	20. Lag der Ort unter Artilleriebeschuß? Neise	, wantend der Kampfhandlungen auf?
		12.2
	21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlasse	
	22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Truppen zurück?	Osten
	23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein? 20.	
	24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen? aus Richtung	Almy Heur viller - Kutzhof
	25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Orte	,
	26. Traten die Volkssturmeinheiten des Ortes bei den Kampfhandlu	ungen in Aktion? Nuin
	27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gema	arkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt?
	Gegebenenfalls wohin umgebettet? Keine	
	a) deutsche Soldaten:	
	b) alliierte Soldaten:	
	c) Bevölkerung:	
	Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe	e? Nein
	Luftkampf:	
	28. Wann wurden gegen den Ort Bombenangriffe durchgeführt? (Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nich scheidung zwischen Tag= und Nachtangriffen).	the mehr möglich ist, bitten wir um Unter=
	29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet	? August 44
	30. Spielten sich im Luftraum über der Gemarkung Luftkämpfe ab?	
	31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Wo? Deutsche oder Alliierte? V iin	
	32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder genicht klar erkennbar?	
	33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab	? Wenn ja: Wann?
	Einquartierungen:	
	34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartie	ert? Welche? Ja. Siche Rulage!
	ja: Welche? Wie lange? Ja. Stile Auloge!	arett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn
	36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn ja: Einzelheiten angeben. Ja, 100 Maum, sinige Gewehre.	über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw.
	77. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquarnische)? Frilijahr 46 - Sommer 46, Franzosen	tiert? Welche (Französische oder Amerika=

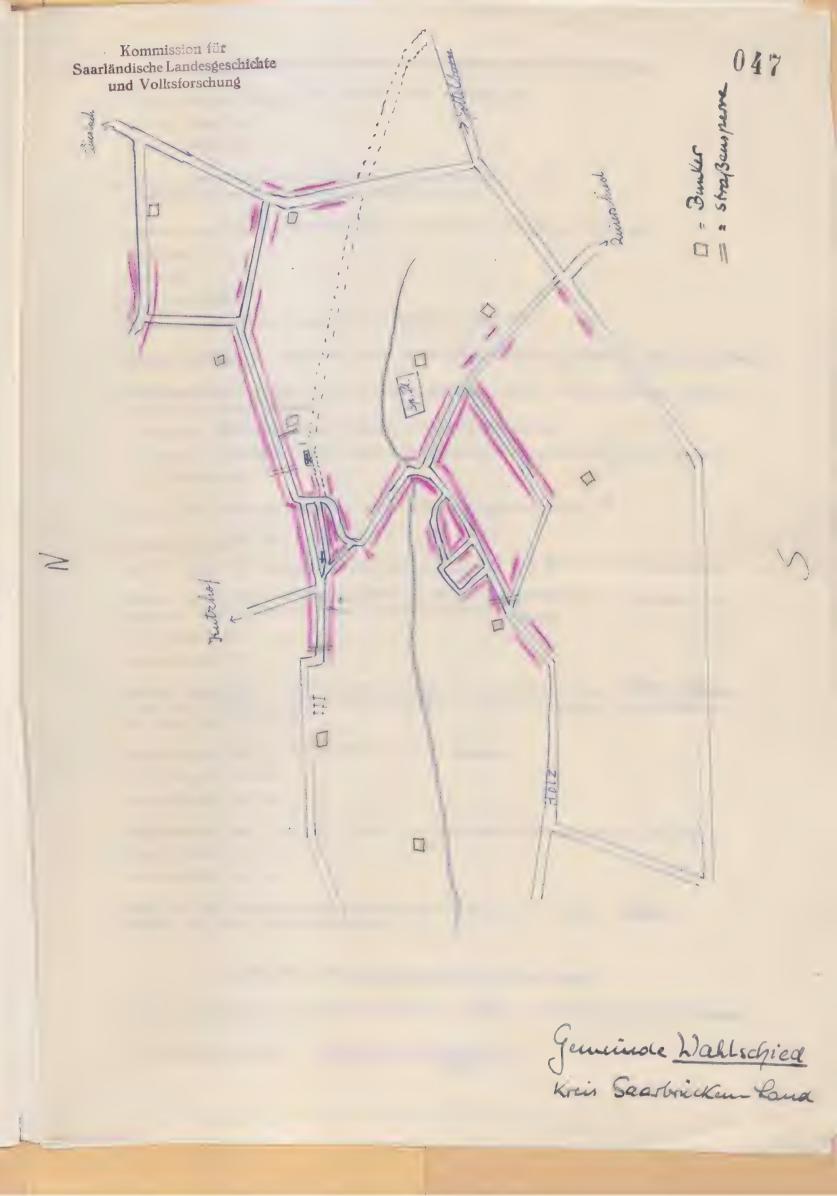
Aulage zum Frage bogen de Gemeinde Wallschied

Bu Nr. 34: Sept.: Mike OPL 39 Baubataillon

Nov. 44 - Jan. 45 55 Pauscrohivision "Jötz von B."

Sept. 44 - Mairz 45 Paus er grunadire. Foly"

Zu Nr. 35 März 45 Gemalstab eines Amerkopps 55.



Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung

38	. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?
	a) am 1. Januar 1940:
	b) am 1. Januar 1944:
39.	Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
40.	Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen? a) zu Lande:
	b) zur See:
	c) in Luftkämpfen:
	Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele? 2, 1
41.	Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer, Volkssturm)?
42.	Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein- wirkungen das Leben?
	a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen getrennt):
	b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt):
	c) auf andere Weise:
43.	Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
44.	Wieviele davon werden heute noch vermißt?
45.	Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
	Wieviele nicht im Wehrdienst stehenden Personen wurden unter Anschuldigung von Kriegsvergehen oder politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
	a) von deutscher Seite:
	b) von alliierter Seite:
47.	Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? Haus ganz (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir um Angabe des Prozentsatzes).
48.	Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer? Keine
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
49.	Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt? Kiine
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
50.	Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Keine Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?
	Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung
51.	Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert? Nicht, uner auf ugene Inihahive

Dez. 44 - Sept. 45

a) im Kriegsjahr 1939/1940:

b) im Kriegsjahr 1944/1945:

13	
52	a) im Kriegsjahr 1939/1940: Teile mace Thiringer, Firth.
	a) im Kriegsjahr 1939/1940: Teile mach Thuring First
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
53	Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise? freiwillig
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
54	. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
	a) im Kriegsjahr 1939/1940:
	b) im Kriegsjahr 1944/1945:
55.	Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
	a) im Kriegsjahr 1939/1940: Der übeswiegende Teil
	b) im Kriegsjahr 1944/1945: }
	Welche Verluste und Schäden sind hei den e.v.a.k. u. i.e.r.t.e.n. Teilen der Bevölkerung eingetreten?
56.	Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
	a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:
	b) durch Kriegshandlungen:
	c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation:
57.	Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)? Vin
-0	Distance de la contrata Constatation de la II-lant auxiliaria de II-lant auxiliaria de la Constatation de la
58.	Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
59.	Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung? Glieb bestehts
	The state of the s
60.	Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen-, Ausländer- oder Konzentrationslager während des Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
61.	Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
62.	Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden? Win
	geworden // cac
63.	Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen
	in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen
	Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
ó4.	Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er=
,	fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand besindet sich dieses Material? Il glaube micht.
	alle Vo
65.	Name, Beruft und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.
	Feine Rein Lehrer Kath Vollande
	Feine Rein, Lehrer, Kath. Voekschule Wahlschied.
Wir	sind dankbar hur alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.
	Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer betreffenden Frage.
uel .	DOLLOHOM A 14go

050

Jaarbiichen - Land Ortsteil

Rundfrage

über die Schicksale der saarländischen Gemeinden und ihrer Bevölkerung im 2. Weltkrieg

Gemeindegebiet

Militärische Anlagen:

uly

- 1. Lagen innerhalb der Gemarkung Westwallbunker? Wenn ja: Angabe der Zahl und des Lageortes, wenn
- 2. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Höckerlinien? Wenn ja: Angabe des Verlaufs und ungefähre Länge,
- 3. Gab es innerhalb der Gemarkung weitere für den Erdkampf angelegte Befestigungen (Unterstände, Lauf= gräben, Panzergräben, Drahtverhaue, Straßensperren usw.)? Wenn ja: Wo? Welche? Wann angelegt? (Wenn möglich mit Kartenskizze). Laufgräben am Friedhof, 3 Hapenspersen, 1944
- 4. Gab es innerhalb der Gemarkung bereits vorhandene oder von der Bevölkerung selbst angelegte Schutz=
- 5. Gab es innerhalb der Gemarkung Minenfelder? Wenn ja: Angabe der Lage, der Ausdehnung und der Zeit
- 6. Befand sich innerhalb der Gemarkung ein Flugplatz? Wenn ja: Wo? Wann angelegt?
- 7. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen der Flak oder sonstiger Luftabwehrverbände? Wenn ja: Angabe des Ortes, der Zeit der Anlage bzw. Benutzung und der Art der Waffen (Vierlingsflak, 8,8 cm Ge=
- 8. Befanden sich in dem Luftraum über der Gemarkung Ballonsperren? Wenn ja: Wie lange? ungefähre Anzahl
- 9. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Abschußplätze von V 1= oder V 2=Geschossen? Wenn ja: Wo?
- 10. Befanden sich innerhalb der Gemarkung größere Munitionslager? Wenn ja: Wo? Ungefähre Größe?
- 11. Befanden sich innerhalb der Gemarkung Stellungen von Fernkampfbatterien oder Eisenbahngeschützen? noun
- 12. War die Gemeinde zu Beginn des Krieges Truppenstandort?
- 13. Befanden sich innerhalb der Gemarkung irgendwelche andere militärischen Anlagen? nem

Erdkampf:

- 14. Fanden Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung statt?
 - a) im Kriegsjahr 1939/1940: Mein
 - b) im Kriegsjahr 1944/1945: Mein
- 15. Welcher Art waren diese Kämpfe? (Artillerieduelle, Panzerkämpfe, gegenseitige Stoßtrupptätigkeit usw.)

181a/55 F.

15 116. Waren sämtliche unter F
0 5 116. Waren sämtliche unter Frage 1 und 3 genannten Stellungen besetzt?
Truppen innerhalb der Gemarkung Befacti
17. Legten die alliierten Truppen innerhalb der Gemarkung Befestigungen an? Wenn ja: Wann? Wo? Welche?
19. Wo hielten sich die Einwohner, soweit sie nicht evakuiert waren, während der Kampfhandlungen auf?
January Control of the Control of th
21. Wann wurde der Ort endgültig von deutschen Truppen verlassen?
22. In welcher Richtung zogen sich die deutschen Trunnen zurüben
23. Wann drangen alliierte Truppen erstmals in den Ort ein?
24. Aus welcher Richtung kamen die alliierten Truppen?
25. Machten die deutschen Truppen nach ihren Bij
25. Machten die deutschen Truppen nach ihrer Räumung des Ortes Versuche zur Rückeroberung?
ortes bei den Kampfhandlungen in Alle
27. Wo wurden die bei den Kampfhandlungen innerhalb der Gemarkung Gefallenen beigesetzt? Wo beerdigt?
Gegebenenfalls wohin umgebettet? Gegebenenfalls wohin umgebettet?
a) deutsche Soldaten: b) alliierte Soldaten: c) Bevölkerung:
b) alliierte Soldaten:
c) Bevölkerung:
Befinden sich heute auf dem Gemeindegebiet Gefallenenfriedhöfe?
using defaultement rednote?
Luftkampf:
28. Wann wurden gegen den Ort B. 1
(Nach Möglichkeit ist die Tageszeit anzugeben, wenn dies nicht mehr möglich ist, bitten wir um Unter-
29. Wann begann die Jagdfliegertätigkeit über dem Gemeindegebiet?
Darriddin über der Gemarkung Luftkämpfe ab? Wenn ja: Wann?
31. Stürzten innerhalb der Gemarkung Flugzeuge ab oder mußten Flugzeuge notlanden? Wenn ja: Wann?
32. Richteten sich die Lesten ist.
32. Richteten sich die Luftangriffe deutlich gegen bestimmte Ziele innerhalb des Gemeindegebietes, gegen Industrieanlagen, gegen Verkehrsmittel, gegen Truppen oder gegen die Bevölkerung, oder waren die Ziele
33. Stürzten innerhalb der Gemarkung V 1= oder V 2=Geschosse ab? Wenn ja: Wann?
Einquartierungen:
34. Wann und wie lange waren deutsche Truppen im Orte einquartiert? Welche?
35. Lag im Ort eine deutsche militärische Dienststelle (Stäbe Tald)
ja: Welche? Wie lange? Wenn (Stabe, Feldlazarett, Nachrichtendienststelle usw.)? Wenn
36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn is E. H.
36. Bestand im Orte eine Volkssturmeinheit? Wenn Ja: Einzelheiten über Stärke, Bewaffnung, Ausrüstung usw.
37. Seit wann und wie lange waren alliierte Truppen im Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerika=
nische)? Französische in Orte einquartiert? Welche (Französische oder Amerika=

Kriegsschäden und Kriegsverluste der Gemeinde und ihrer Bevölkerung 38. Wieviele männliche Einwohner der Gemeinde standen im Wehrdienst?

052

a) am 1. Januar 1940: unbekannt
b) am 1. Januar 1944: umbakannah
39. Wieviele weibliche Einwohner der Gemeinde waren im Wehrdienst? (Nachrichtenhelferinnen, Flakhelferinnen, Lazarettdienst usw.)
40. Wieviele der im Wehrdienst stehenden Personen fanden den Tod als Teilnehmer an Kämpfen?
a) zu Lande: slua 70 b) zur See:
c) in Luftkämpfen:
Waren darunter weibliche Personen? Wenn ja: Wieviele?
41. Wieviele militärisch nicht Ausgebildete nahmen an den Kampfhandlungen teil (Flakhelfer Volksetter Volksett
42. Wieviele der nicht im Wehrdienst stehenden Gemeindeangehörigen verloren infolge von direkten Kriegsein-
a) infolge von Luftkämpfen (Angabe möglichst nach Luftangriffen auf
b) infolge von Erdkämpfen (Angabe möglichst nach den Kriegsjahren 1939/1940 und 1944/1945 getrennt): c) auf andere Weise:
43. Wieviele der im Wehrdienst befindlichen Personen kamen in Kriegsgefangenschaft?
44. Wieviele davon werden heute noch vermißt?
45. Wieviele davon sind nachweislich in Kriegsgefangenschaft verstorben?
politischen Vergehen in Haft genommen, verurteilt, hingerichtet?
a) von deutscher Seite: b) von alliierter Seite:
47. Wieviele Gebäude fielen den Luft angriffen ganz oder zum großen Teil zum Opfer? (Wenn eine Ermittlung der Zahl der zerstörten Gebäude zu große Schwierigkeiten verursacht, bitten wir
48. Wieviele Gebäude fielen den Erd kämpfen zum Opfer?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) III Kriegsjahr 1944/1945:
49. Welche Brücken, Stege, Tunnels usw. wurden im Laufe der Kampfhandlungen gesprengt?
7 29 39 1940.
b) Mr Kitegsjatti 1944/1945:
Welche Flur= und Walddistrikte erlitten bei den Kriegshandlungen größere Schäden? Wodurch wurden diese Schäden hervorgerufen?
Schicksale der Bevölkerung während der Evakuierung
1. Wann und wie lange wurde die Bevölkerung evakuiert?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945: frewillig

52. Wohin wurde die Hauptmasse der Bevölkerung evakuiert?
053a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
53. Erfolgte die Evakuierung freiwillig oder zwangsweise?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945:
54. Welche Behörden und öffentliche Betriebe arbeiteten während der Evakuierung in der Heimat weiter?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
b) im Kriegsjahr 1944/1945:
55. Blieben trotz der Evakuierung kleine oder größere Teile der Bevölkerung freiwillig in der Heimat zurück?
a) im Kriegsjahr 1939/1940:
a) im Kriegsjahr 1939/1940: b) im Kriegsjahr 1944/1945:
56. Welche Verluste und Schäden sind bei den evakuierten Teilen der Bevölkerung eingetreten?
a) durch natürlichen Abgang infolge von Todesfällen:
b) durch Kriegshandlungen:
c) durch Verschleppung usw. während der Okkupation: Meur
57. Blieben im Bergungsgebiet noch Reste des Gemeindelebens erhalten (Seelsorge, Vereine usw.)?
58. Blieben die von den evakuierten Gemeindegliedern in der Heimat zurückgelassenen Vermögenswerte ausreichend gesichert?
59. Welches Schicksal erlitt der Großviehbestand der Landgemeinden während der Evakuierung?
60. Befanden sich im Gemeindegebiet Kriegsgefangenen=, Auslander= oder Konzentrationslager Wahrend ass Krieges und der ersten Nachkriegsjahre? Wenn ja: Wo? Wann? Wie stark durchschnittlich belegt?
61. Sind nach der Okkupation Flüchtlinge in die Gemeinde aufgenommen worden? Wenn ja: Wieviele? Woher?
62. Sind nach Kriegsende fremdsprachige Ausländer (Franzosen, Italiener) in der Gemeinde dauernd ansässig geworden?
63. Ist nach Ihrer persönlichen Meinung die Gemeinde durch den Krieg und seine Folgeerscheinungen in ihrem Wesen und ihrer Struktur verändert worden oder hat sie heute wiederum wesentlich den gleichen Charakter und das gleiche äußere Bild wie in den Jahren vor dem 2. Weltkrieg?
64. Gibt es innerhalb der Gemeinde chronikalische Aufzeichnungen, Bild= und Kartenmaterial, die die hier er= fragte Zeit betreffen? Wenn ja: In wessen Hand befindet sich dieses Material?
Name Beruf und Anschrift dessen, der diesen vorliegenden Fragebogen beantwortet.
Jane Falm Lehrer
Law Falm Lehrer Wahlschied
Wir sind dankbar für alle weiteren Ergänzungen und Zusätze, die zu dem Thema der Rundfrage Material liefern.
Die Beantwortung der Fragen bitten wir auf dem beiliegenden Papier vorzunehmen unter Angabe der Nummer der betreffenden Frage.